



اداره کل امور فرآورده های  
طبیعی، سنتی و مکمل

|   |    |               |            |            |                 |       |
|---|----|---------------|------------|------------|-----------------|-------|
| شيوه نامه تهيه و عرضه داروهای سنتی جالینوسی در داروخانه |    |               |            |            |                 | عنوان |
| شماره صفحه  | ۰۰ | شماره بازنگری | ۱۴۰۳/۰۶/۲۶ | تاریخ صدور | NTS-TPO-WIN-012 | شماره |
| ۱ از ۷  |    |               |            |            |                 |       |

## شيوه نامه

### تهيه و عرضه داروهای سنتی جالینوسی در داروخانه

| تصویب کننده  | تایید کنندگان  |  |  | تهیه کننده  | عنوان سمت  |
|--|--|--|--|---|------------|
|  | تایید کننده سوم  | تایید کننده دوم                        | تایید کننده اول  |   |            |
| دکتر علیرضا رستمی<br>مدیر کل<br>امور فرآورده های طبیعی سنتی، مکمل، شیر خشک و غذای ویژه | مهندس بهادر صید محمدیان<br>معاون فنی اداره کل فرآورده های طبیعی، سنتی، مکمل، شیر خشک و غذای ویژه | مهندس مصطفی خالقی<br>مسئول نظارت کیفیت | دکتر مریم مشهود<br>رئیس اداره اداره نظارت و ارزیابی و ثبت فرآورده های سنتی | دکتر ماندانا نائیلی<br>کارشناس اداره نظارت و ارزیابی و ثبت فرآورده های سنتی | نام و امضا |



سازمان غذا و دارو  
اداره کل امور فرآورده های  
طبیعی، سنتی و مکمل

سیستم مدیریت کیفیت  
کنترل و تایید شد  
امور کل فرآورده های طبیعی، سنتی و مکمل



اداره کل امور فرآورده های  
طبیعی، سنتی و مکمل

|   |            |    |               |            |            |                 |
|---|------------|----|---------------|------------|------------|-----------------|
| شيوه نامه تهیه و عرضه داروهای سنتی جالینوسی در داروخانه |            |    |               |            |            | عنوان           |
| ۷ از ۲  | شماره صفحه | ۰۰ | شماره بازنگری | ۱۴۰۳/۰۶/۲۶ | تاریخ صدور | NTS-TPO-WIN-012 |

### فهرست مطالب

- ۱- تاریخچه بازنگری ----- ۳
- ۲- هدف ----- ۴
- ۳- دامنه کاربرد ----- ۴
- ۴- اختصارها و تعاریف ----- ۴
- ۵- مسئولیت ----- ۵
- ۶- روش اجرا ----- ۵
- ۷- سایر مراجع و اسناد بالادستی ----- ۷
- ۸- پیوست ----- ۷

### جدول توزیع نسخ

| تعداد سند | محل نگهداری                             | نوع سند   |
|-----------|---|-----------|
| ۱ نسخه    | واحد نظام مدیریت کیفیت                  | نسخه اصلی |
| ۱ نسخه    | اداره نظارت، ارزیابی و ثبت فرآورده سنتی | نسخه کپی  |

این نسخه، تحت کنترل و غیرقابل تغییر است.  
تعداد کل صفحات این دستورالعمل ۷ صفحه می باشد.





اداره کل امور فرآورده های  
طبیعی، سنتی و مکمل

|   |            |    |               |            |            |                 |
|---|------------|----|---------------|------------|------------|-----------------|
| شيوه نامه تهیه و عرضه داروهای سنتی جالینوسی در داروخانه |            |    |               |            |            | عنوان           |
| ۷ از ۳  | شماره صفحه | ۰۰ | شماره بازنگری | ۱۴۰۳/۰۶/۲۶ | تاریخ صدور | NTS-TPO-WIN-012 |
|   |            |    |               |            |            | شماره           |

### ۱- تاریخچه بازنگری

| تاریخ اعتبار | صفحات مورد بازنگری | شرح مختصر بازنگری | تاریخ بازنگری | شماره بازنگری |
|--------------|--------------------|-------------------|---------------|---------------|
| ۱۴۰۵/۰۳/۳۰   | ندارد              | ندارد             | ندارد         | ۰۰            |
| —            | —                  | —                 | —             | —             |

\* کلیه بهره برداران باید از معتبر بودن آخرین نسخه این سند اطمینان حاصل کنند.





اداره کل امور فرآورده های  
طبیعی، سنتی و مکمل

|   |            |    |               |            |            |                 |
|---|------------|----|---------------|------------|------------|-----------------|
| شيوه نامه تهیه و عرضه داروهای سنتی جالینوسی در داروخانه |            |    |               |            |            | عنوان           |
| شماره ۷ از ۴  | شماره صفحه | ۰۰ | شماره بازنگری | ۱۴۰۳/۰۶/۲۶ | تاریخ صدور | NTS-TPO-WIN-012 |

## ۲- هدف

هدف از تنظیم این سند، سامان‌دهی و اجرایی‌سازی روش تهیه و عرضه اقلام دارویی سنتی جالینوسی مورد نیاز متقاضیان و توسعه و ترویج مصرف و ایجاد وحدت رویه در تهیه و عرضه دارو/ فرآورده‌های سنتی ایران در داروخانه‌های سراسر کشور است. این دستورالعمل با استناد به تبصره ۳ ماده ۱۳ از فصل چهارم و تبصره ۷ ماده ۱۴ قانون مربوط به مقررات امور پزشکی، دارویی، مواد خوردنی و آشامیدنی مصوب سال ۱۳۳۴/۰۳/۲۹ و اصلاحیه سال ۱۳۶۷ و ۱۳۷۴، بند ۱۷ ماده یک قانون تشکیلات وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی مصوب سال ۱۳۶۷، ماده ۵۸ و ۵۹ ضوابط تاسیس، ارایه خدمات و اداره داروخانه‌ها، ماده ۳ و ۸ آیین نامه تأسیس سلامت کده طب سنتی ایرانی، بند (ج) ماده ۶۹ بخش ۱۴ (ارتقا نظام سلامت) احکام برنامه هفتم توسعه مصوب ۱۴۰۲/۰۸/۱۶ مجلس شورای اسلامی و وفق ضوابط و مقررات جاری اداره کل امور فرآورده‌های طبیعی، سنتی و مکمل تدوین شده است.

## ۳- دامنه کاربرد

این دستورالعمل، برای فرآورده‌های دارویی/ سنتی مفرد یا ترکیبی جالینوسی (دست‌ساز) مجاز، با کاربری مشخص و پایداری محدود و سایر موارد الزام، مطابق با نظر و نسخه متخصص مرتبط و یا پزشک عمومی دوره دیده، که در داروخانه‌های سراسر کشور توسط مسئول فنی داروساز تهیه و عرضه می‌شوند، کاربرد دارد.

## ۴- اختصارها و تعاریف

### اختصارها

- وزارت: وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی
- سازمان: سازمان غذا و دارو
- اداره کل: اداره کل امور فرآورده‌های طبیعی، سنتی و مکمل سازمان غذا و دارو
- اداره تخصصی: اداره نظارت، ارزیابی و ثبت فرآورده سنتی زیر مجموعه اداره کل
- دانشگاه: دانشگاه/ دانشکده علوم پزشکی و خدمات بهداشتی درمانی
- مسئول فنی: مسئول فنی داروخانه مطابق با آخرین آیین نامه و ضوابط تاسیس، ارایه خدمات و اداره داروخانه‌ها
- متخصص داروسازی سنتی: داروساز فارغ التحصیل در رشته تخصصی داروسازی سنتی
- مسئول ساخت: متخصص داروسازی سنتی یا داروساز آموزش دیده‌ای که می‌تواند مؤسس، همکار یا مسئول فنی داروخانه باشد. (دارای تأییدیه از اداره کل امور فرآورده‌های طبیعی، سنتی و مکمل سازمان غذا و دارو)
- واحد ساخت: مستقر در داروخانه مجاز/ واجد شرایط تهیه و عرضه داروی سنتی جالینوسی
- ضوابط و مقررات: مجموعه دستورالعمل‌ها، مصوبات، بخش‌نامه‌ها و سایر موارد مرتبط، به منظور اجرایی شدن آیین نامه-های تدوین و ابلاغ شده از سوی وزارت/ سازمان/ اداره کل
- تارنمای سازمان: تارنمای سازمان غذا و دارو به نشانی <http://fda.gov.ir>





اداره کل امور فرآورده های  
طبیعی، سنتی و مکمل

|  |            |    |               |            |            |                 |       |
|--|------------|----|---------------|------------|------------|-----------------|-------|
| شبه نامه تهیه و عرضه داروهای سنتی جالینوسی در داروخانه |            |    |               |            |            |                 | عنوان |
| ۷ از ۵   | شماره صفحه | ۰۰ | شماره بازنگری | ۱۴۰۳/۰۶/۲۶ | تاریخ صدور | NTS-TPO-WIN-012 | شماره |

### تعاریف

- فرآورده سنتی مطابق با آیین نامه تهیه و عرضه فرآورده های طب سنتی ایران: "فرآورده های طب سنتی ایران عبارتند از فرآورده های که به طور متواتر در کتب مرجع طب سنتی ایران ذکر شده اند" (مراجع ۳۱ گانه طب سنتی به پیوست ۸-۱)
- فرآورده و داروی سنتی مطابق با آیین نامه شورای بررسی و تدوین فهرست فرآورده و داروهای سنتی و گیاهی ایران: "داروهای ساده یا ترکیبی با منشا گیاهی، حیوانی و معدنی که فرمولاسیون و روش ساخت آن ها به طور متواتر در کتب مرجع طب ایرانی مورد تایید این اداره کل ذکر شده باشد"
- فرآورده/ داروی سنتی جالینوسی: فرآورده ای که مطابق با مبانی طب سنتی ایران، توسط مسئول فنی در داروخانه مجاز، تولید می شود.
- ماده اولیه سنتی: هر نوع ماده استحصالی از منابع گیاهی، معدنی و حیوانی که در تهیه و ساخت فرآورده سنتی ایران کاربرد دارد.
- مفردات طب سنتی: داروهای معدنی، نباتی و حیوانی غیر مرکب (داروی ساده).
- مرکبات طب سنتی: داروهای معدنی، نباتی و حیوانی غیر ساده/ داروهای ترکیبی (داروی مرکب).
- مرجع سنتی: کتب مشمول فهرست آیین نامه تهیه و عرضه فرآورده های طب سنتی ایران و مصوبات شورای بررسی و تدوین فهرست فرآورده ها و داروهای سنتی و گیاهی.

### ۵- مسئولیت

- ۱-۵- مسئولیت علمی و فنی امور مربوط به تایید اصالت و کیفیت مواد اولیه، تهیه، بسته بندی، کنترل کیفیت و انبارش داروهای سنتی. جالینوسی و نیز هرگونه مسئولیت حقوقی و کیفری ناشی از تهیه و توزیع فرآورده، بر عهده مسئول فنی داروخانه است و این مسئولیت نافی مسئولیت صاحب پروانه (موسس) نخواهد بود.
- ۲-۵- عرضه فرآورده تنها با تایید و حضور مسئول فنی داروخانه امکان پذیر است.
- ۳-۵- مسئولیت ارزیابی و نظارت بر واحد عرضه کننده خدمت: معاونت غذا و دارو دانشگاه/ دانشکده علوم پزشکی و خدمات بهداشتی درمانی.
- ۴-۵- مسئولیت حسن اجرا و تایید نهایی: مدیر کل امور فرآورده های طبیعی، سنتی و مکمل.

### ۶- روش اجرا

- در صورت احراز شرایط زیر، داروخانه مجاز به تهیه و عرضه داروهای سنتی جالینوسی خواهد بود:
- ۱-۶- داروخانه باید دارای مکان مناسب (واحد ساخت) برای آماده کردن داروی سنتی جالینوسی و قرار دادن مواد اولیه، ملزومات مرتبط و محصول نهایی باشد.
  - ۲-۶- واحد ساخت باید به صورت مجزا برای قرار دادن لوازم، وسایل، مواد اولیه و مکانی برای ساخت داروی سنتی جالینوسی تعبیه شده و کف و دیوارها قابل شستشو و دارای ظرفشویی باشد.



سازمان غذا و دارو  
اداره کل امور فرآورده های  
طبیعی، سنتی و مکمل





|   |            |    |               |            |            |                 |
|---|------------|----|---------------|------------|------------|-----------------|
| شيوه نامه تهیه و عرضه داروهای سنتی جالینوسی در داروخانه |            |    |               |            |            | عنوان           |
| ۷ از ۶  | شماره صفحه | ۰۰ | شماره بازنگری | ۱۴۰۳/۰۶/۲۶ | تاریخ صدور | NTS-TPO-WIN-012 |
|   |            |    |               |            |            | شماره           |

۳-۶- بهداشت و نظافت واحد ساخت داروی سنتی جالینوسی باید کامل رعایت شود.  
 ۴-۶- منابع علمی معتبر مرتبط با ساخت داروهای سنتی جالینوسی در واحد ساخت همان است که در ماده ۱۲ آیین نامه تهیه و عرضه فرآورده های طب سنتی آورده شده است مگر آنکه منابع علمی معتبر دیگری استناد شود که تهیه کننده موظف است مدارک و مستندات علمی آن را به سازمان ارایه نماید.  
 ۵-۶- ثبت و بایگانی الکترونیک اطلاعات نسخ حاوی داروهای سنتی جالینوسی همراه با درج مشخصات زیر (با توجه به اقتباس موردی از مراجع سنتی)، الزامی است:

|  |  |
|--|--|
| نام و نام خانوادگی بیمار                         |  |
| نام و نام خانوادگی پزشک معالج / شماره نظام پزشکی |  |
| نام دارو و فرمول دارویی                          |  |
| دستور مصرف                                       |  |
| تاریخ تولید و انقضا                              |  |
| نشانی و شماره تماس بیمار                         |  |
| سایر موارد بر حسب نیاز                           |  |

۶-۶- تهیه مواد اولیه مجاز، ظروف بسته بندی و سایر لوازم مورد نیاز ساخت داروهای سنتی جالینوسی از طریق منابع معتبر بر عهده مؤسس است.

۷-۶- مواد اولیه در ظروف مناسب و سر بسته و در شرایط مناسب از نظر نور، دما و رطوبت نگهداری شود.

۸-۶- واحد ساخت داروهای سنتی جالینوسی دارای وسایل و لوازم زیر باشد:

- ترازو حداقل با حساسیت ۰/۱ (با مستندات کالیبراسیون سالانه)، هاون با حجم مناسب، ارلن مایر، استوانه مدرج، قیف، همزن شیشه ای، بن ماری، اسپاتول، بشر، پی پت، دماسنج، چراغ الکلی یا گازی و سایر لوازم مورد نیاز از قبیل کاغذ صافی و کاغذ مومی، یخچال، گرم خانه و سایر موارد بر حسب نوع فرآورده

۹-۶- برای تهیه محلول ها و داروهای ترکیبی از آب مقطر استفاده شود.

تبصره ۱: در صورت خارج شدن آب مقطر از بسته بندی اولیه، آب اضافی در یخچال نگهداری شده و در غیر این صورت از آب مقطر جوشیده سرد شده در زمان ساخت استفاده شود.

۱۰-۶- برچسب داروی سنتی جالینوسی حتی المقدور حاوی اطلاعات زیر باشد:

- نام داروخانه، نام بیمار، نام فرآورده، فرمول دارویی (نام علمی گیاه یا سایر اجزای طبیعی، معدنی یا حیوانی)، تعداد، وزن یا حجم فرآورده، دستور مصرف، موارد هشدار، احتیاط و موارد منع مصرف مهم بر مبنای مراجع معتبر، تاریخ ساخت و انقضا، شرایط نگهداری، آدرس، کد نظام پزشکی و سایر موارد بر حسب نیاز

تبصره ۲: برچسب سفید برای داروهای خوراکی و برچسب قرمز برای داروهای موضعی و بر روی برچسب قرمز عبارت زیر درج شود: "این دارو فقط برای مصرف موضعی بوده و از مصرف خوراکی خودداری شود."

تبصره ۳: درج نام داروی سنتی جالینوسی مطابق با مراجع سنتی و یا اصل / عمود فرآورده امکان پذیر است.

تبصره ۴: هر گونه تولید انبوه، ذخیره سازی و توزیع به منظور عرضه در همان محل یا توزیع به سایر داروخانه ها و اماکن ممنوع است.

تبصره ۵: تاریخ انقضای داروی سنتی جالینوسی، بسته به شکل دارویی و اجزاء مورد استفاده، می تواند با نظر مسئول ساخت و حداکثر یک ماه خواهد بود. مسئولیت بروز هر گونه ناپایداری در فرآورده طی تاریخ تعیین شده بر عهده مسئول فنی است.





اداره کل امور فرآورده های  
طبیعی، سنتی و مکمل

|  |            |    |               |            |            |                 |
|--|------------|----|---------------|------------|------------|-----------------|
| شبه نامه تهیه و عرضه داروهای سنتی جالینوسی در داروخانه |            |    |               |            |            | عنوان           |
| ۷ از ۷   | شماره صفحه | ۰۰ | شماره بازنگری | ۱۴۰۳/۰۶/۲۶ | تاریخ صدور | NTS-TPO-WIN-012 |
|  |            |    |               |            |            | شماره           |

۶-۱۱- واحد ساخت داروهای سنتی جالینوسی مستقر در داروخانه سلامت کده وابسته به دانشگاه های علوم پزشکی و دانشکده های طب ایرانی نیز، مجاز به تهیه و عرضه فرآورده مشمول دستورالعمل، همانند سایر داروخانه های سراسر کشور هستند منوط به آنکه پروانه تاسیس مطابق آیین نامه تاسیس، ارائه خدمات و اداره داروخانه ها داشته باشند.

۶-۱۲- خرید و نگهداری مواد اولیه به مقدار مورد نیاز داروخانه به صورت یک جا بلامانع است.

۶-۱۳- آماده کردن نسخی که در آنها فرمول دارویی و مقدار مواد مصرفی نامعلوم است توسط واحد ساخت داروهای سنتی جالینوسی مجاز نیست.

### ۷- سایر مراجع و اسناد بالادستی

- سند ملی گیاهان دارویی و طب سنتی مصوب شورای عالی انقلاب فرهنگی مورخ ۱۳۹۲/۰۴/۲۵
- بند ۱۲ سیاست های کلی «سلامت» ابلاغیه مقام معظم رهبری در اجرای بند یک اصل ۱۱۰ قانون اساسی به رؤسای قوای سه گانه و رئیس مجمع تشخیص مصلحت نظام (فروردین ماه ۱۳۹۳)
- آیین نامه شورای بررسی و تدوین فهرست فرآورده ها و داروهای سنتی و گیاهی مصوب مورخ ۱۳۹۷/۰۱/۲۶
- آیین نامه تهیه و عرضه فرآورده طب سنتی ایران مصوب دی ماه سال ۱۳۸۵

### ۸- پیوست

۸-۱- مراجع طب سنتی ۳۱ گانه به شرح زیر است:

- |   |   |
|---|---|
| ۱. الحاوی (رازی)                            | ۲. قانون فی الطب (ابن سینا)               |
| ۳. الابنیه عن حقایق الادویه (ابومنصور هروی) | ۴. ذخیره خوارزمشاهی (جرجانی)              |
| ۵. الاغراض الطیبه (جرجانی)                  | ۶. اختیارات بدیعی (انصاری)                |
| ۷. تحفه المؤمنین (حکیم مؤمن)                | ۸. قرابادین کبیر (عقیلی خراسانی)          |
| ۹. مخزن الادویه (عقیلی خراسانی)             | ۱۰. کامل الصناعه (علی بن عباس اهوازی)     |
| ۱۱. اکسیر اعظم (محمداعظم خان)               | ۱۲. قرابادین صالحی (محمدصالح هروی)        |
| ۱۳. قرابادین شفائی                          | ۱۴. محیط اعظم (محمداعظم خان)              |
| ۱۵. قرابادین اعظم (محمد اعظم خان)           | ۱۶. قرابادین قادری (محمد اکبر ارزانی)     |
| ۱۷. قرابادین جلالی                          | ۱۸. قرابادین سمرقندی (نجیب الدین سمرقندی) |
| ۱۹. قرابادین ذکایی                          | ۲۰. قرابادین مظهري                        |
| ۲۱. مجمع الجوامع (عقیلی خراسانی)            | ۲۲. طب دارا شکوهی                         |
| ۲۳. تذکره داوود انطاکی                      | ۲۴. شرح اسباب و علامات (کرمانی)           |
| ۲۵. صیدنه فی الطب (ابوریحان بیرونی)         | ۲۶. خلاصه التجارب (بهاء الدوله رازی)      |
| ۲۷. الشامل فی صناعه الطیبه (ابن حزم قرشی)   | ۲۸. منهج الدکان (ابن بیطار)               |
| ۲۹. مخزن اکسیر (حکیم امام الدین صاحب)       | ۳۰. پزشکی نامه نفیسی (ناظم الاطبا)        |
| ۳۱. تکلیس کبیرالدین                         |   |

